Extrait du El Correo

<https://www.elcorreo.eu.org/Lettre-de-la-Societe-Civile-au-Secretariat-des-FARC-et-sa-reponse>

Lettre de la Société Civile au Secrétariat des FARC et sa réponse .

- Les Cousins - Colombie -

Date de mise en ligne : vendredi 14 novembre 2008

Copyright © El Correo - Tous droits réservés

Bogotá, 11 septembre 2008

Messieurs les membres du Secrétariat,

La solution aux multiples crises qui atteignent la société et l'Etat colombiens requiert une profonde réflexion, la participation des différents secteurs qui composent la société civile et la participation des acteurs engagés dans le conflit interne armé, social et politique qui accable le pays ; Ceci, afin d'éviter de porter atteinte aux institutions et de travailler à la construction d'une véritable démocratie, avec une justice sociale et une paix où nous trouvons tous notre place.

C'est dans cette voie que nous aspirons à travailler afin de débloquer les chemins qui conduisent concrètement à la réalisation d'un Accord Humanitaire qui permette la libération des otages et des prisonniers qui sont entre les mains de l'insurrection armée des FARC et, en même temps, la liberté des prisonniers, membres de cette guérilla, qui se trouvent sous la juridiction de l'Etat.

Nous pensons qu'une alternative autre que le dialogue politique en vue de célébrer un Accord Humanitaire et faciliter une solution négociée au conflit entraînerait la souffrance d'importants secteurs de la population, mettrait directement en danger la vie des captifs qui se trouvent dans la jungle, provoquerait la dégradation de la guerre et stimulerait la militarisation, l'autoritarisme et la précarisation institutionnelle du processus politique national.

L'escalade de la confrontation a débordé la géographie nationale. Elle impacte les territoires de pays frères à travers différents faits de violence institutionnelle qui ont mis en danger les relations diplomatiques de notre pays.

Nous sommes pourtant certains que les présidents et les chefs d'Etat des peuples frères de notre hémisphère et ceux des pays européens dits « amis » soutiendront solidairement les processus de dialogue que nous proposons.

C'est pour ces raisons, et avec le souhait de commencer dès maintenant à rechercher des solutions qui favorisent la paix de la Colombie et la sérénité des être humains affectés par le conflit, que nous vous invitons à développer un dialogue public à travers un échange de lettres. Par cet échange épistolaire, vous, nous et la société colombienne en général, pourrions identifier les éléments permettant de définir un agenda qui clarifie les pistes par lesquelles il serait possible de s'entendre en vue de l'accord humanitaire tant désiré.

Nous considérons qu'il existe déjà un courant d'opinion assez important, favorable à la promotion de facteurs opposés à la solution armée, et qu'il est en mesure de mettre en place les référents nécessaires au développement d'un débat démocratique sur les thèmes de la paix et de la guerre en Colombie, afin de promouvoir la coexistence pacifique par le biais d'une nouvelle éthique sociale.

Piedad Córdoba Ruíz, Medófilo Medina, Fabio Morón Díaz, José Gregorio Hernández, Víctor Manuel Moncayo, Alfredo Beltrán Sierra, Jaime Angulo Bossa, Consuelo González de Perdomo, Luís Eladio Pérez, Orlando Beltrán Cuellar, Alfredo Molano B, Javier Darío Restrepo, Daniel Samper Pizano, Gustavo Álvarez Gardeazabal, Alberto Rojas Puyo, Francisco Leal Buitrago, Hernando Gómez Buendía, Iván Cepeda Castro, Raúl Alameda O, Florence Thomas, Alpher Rojas Carvajal, Rocio Londoño Botero, León Valencia A, Jorge Enrique Botero, Consuelo Ahumada, Marleny Orjuela, Fabiola Perdomo E, Deyanira Ortiz Cuenca, Martha Arango de Lizcano, Claudia Rujales Flórez, Ángela de Pérez, Yolanda Polanco P, Marc Chernick, Gabriel Izquierdo S.J., Gloria Cuartas, Fernán González S.J., José Gutiérrez, Juanita Barreto G, Padre Henry Ramírez Soler cmf, Juan Sebastián Lozada P, Álvaro Camacho Guisado, Apolinar Díaz-Callejas, Lisandro Duque

Naranjo, Alberto Cienfuegos, Ricardo Bonilla G, Leopoldo Múnera Ruíz, Renán Vega Cantor, Ciro Quiroz, Carlos Lozano Guillen, Jairo Maya Betancur, Ricardo García Duarte, Jorge Gantiva S, Carlos Villalba Bustillo, Constanza Vieira, Gloria Polanco, Apecidez Álviz F, Carlos A. Rodríguez Díaz, Venus Albeiro Silva, Andrés Felipe Villamizar, Arlen B. Tickner, Santiago García, Pepe Sánchez, Patricia Ariza, Carlos Álvarez Nuñez, Víctor Gaviria, Jennifer Steffens, Bruno Díaz, Zulia Mena, Gustavo Duncan, Lilia Solano, Julio Silva Colmenares, Oscar Mejía Quintana, Arturo Escobar, Rafael Ballén, William García Rodríguez, César Augusto Ayala Diago, Carlos Medina Gallego, Diego Otero Prada, Rubén Darío Florez, Darío Villamizar H, Luís Fernando Medina, Santiago Araoz F, Fabian Acosta, Alonso Ojeda Awad, Jimmy Viera, Efraín Viveros, Mauricio Rojas Rodríguez, Eduardo Gómez, Carlos Villamil Chaux, Fernando Estrada G, Moritz Akerman, Ricardo Montenegro V, Santiago Vásquez L, Enrique Santos Molano, Libardo Sarmiento Anzola, Hollman Morris, Reinaldo Ramirez García, Jairo E. Gómez, Daniel Libreros C, Jaime Caicedo T, Héctor Moreno Galviz, Mauricio Archila Neira, Dora Lucy Arias, Luís Alberto Ávila A, Olga Amparo Sánchez, Norma Enríquez R, Orsinia Polanco, Caterina Heyck, Guillermo Silva, Luís Enrique Escobar, Eduardo López Hooker, Eduardo Carreño, Alexandra Bermúdez, Pilar Rueda, Fernando Arellano, Gabriel Awad, Cristo Rafael García Tapias, Alfonso Santos C, Jorge Lara Bonilla, Miguel Eduardo Cárdenas, Andrés A. Vásquez M, Jaime Calderón Herrera, Álvaro Bejarano, Álvaro Delgado, Álvaro Villarraga, Armando Palau, Juan de Dios Alfonso, Darío Morón Díaz, Carlos Rosero T, María Eugencia Liévano, Gonzalo Uribe Aristizabal, Edgar Martínez C, Esperanza Márquez M, Dídimá Rico Chavarro, Danilo Rueda R, Eduardo Franco Isaza, Evelio Ramírez, Fructuoso Arias, Gabriel García B, Gabriel Ruiz O, Germán Arias Ospina, Gustavo Puyo A, Gustavo García, Hernán Cortéz A, Ivonne González, Jaime Pulido Sierra, Jaime Vasco A, Juanita Bazán A, Luís Eduardo Salcedo, Luís Jairo Ramírez H, Mario Santana, René Antonio Florez C, Sara Leukos, Víctor José Pardo, Pepe Sánchez, Claudia Rujales de Jara, Marta Arango de Lizcano, María Teresa de Mendieta, Silvia Patricia Nieto,...

POUR SIGNER LA LETTRE AUX FARC : <http://www.piedadcordoba.net/postal...>

REPONSE DES FARC AUX COLOMBIENS PARTISANS DE LA SOLUTION POLITIQUE AUX PROBLEMES DE LA GUERRE ET DE LA PAIX...

16 octobre 2008

Chers compatriotes,

Nous avons reçu avec intérêt votre lettre de septembre qui invite à explorer collectivement des chemins vers la paix éloignés de l'actuel "rumbo" gouvernemental de la guerre perpétuelle, qui s'enferme dans une impossible solution militaire aux problèmes politiques, économiques et sociaux, bases du conflit qui fait trembler le pays.

Nous saluons l'émergence d'un courant d'opinion qui s'éloigne du faux triomphalisme et des paramètres de la solution guerrière pour résoudre les grands problèmes nationaux. Nous ne doutons pas du succès de votre initiative parce qu'elle coïncide avec le sentiment et le désir de paix des majorités.

Cette lettre est déjà le début de l'Echange Epistolaire que vous nous proposez pour discuter à propos de la solution politique du conflit, de l'échange humanitaire et de la paix. Nous participerons, face au peuple, à un dialogue large et franc, sans dogmatismes, sans sectarismes et sans disqualifications à propos des thèmes suggérés. Il est nécessaire de nous efforcer à multiplier l'investissement de la plus grande quantité possible d'organisations politiques et sociales, et de personnes indépendantes.

Lettre de la Société Civile au Secrétariat des FARC et sa réponse .

Nous continuons invariablement à vouloir explorer les possibilités de l'échange humanitaire et de la paix avec justice sociale qu'aujourd'hui toute la nation réclame et nécessite avec urgence. Récemment, la libération unilatérale de six parlementaires, remis au Président Hugo Chávez et à la sénatrice Piedad Córdoba, cherchait à créer les conditions et les espaces propices à l'échange des prisonniers qui sont aux mains des parties en conflit. Ce fait est un témoignage irréfutable de volonté politique.

Pour renforcer cette nouvelle entreprise, nous suggérons très respectueusement de prendre en compte la disposition manifeste de la grande majorité des Présidents latino-américains à contribuer par leurs efforts au processus d'échange humanitaire et de paix.

L'immense drapeau de la paix avec justice sociale devra ondoyer définitivement, libre, sous le ciel de Colombie. La guerre éternelle contre le peuple qu'ils veulent nous imposer pour perpétuer l'injustice ne peut pas être le destin de la patrie.

Recevez nos cordiales salutations.

Compatriotes

Secrétariat de l'Etat Major Central des FARC-EP

Montagnes de Colombie, 16 octobre 2008.

6 novembre 2008

Mesdames et Messieurs les signataires de la lettre du 11 septembre 2008, Mme la Sénatrice Piedad Cordoba,

Messieurs les membres du Secrétariat de l'Etat Major Central des FARC-EP, Mr le commandant Alfonso Cano,

Nous, signataires de cet appel, femmes et hommes de divers lieux de la planète qui nous sentons concernés par la réalité de la Colombie, qui ne sommes pas indifférents aux graves événements qui jour après jour dégradent la vie et les libertés de son peuple, qui nous sentons à la fois profondément inquiets pour l'avenir toujours plus sombre du pays et optimistes devant les signes encourageants nés des luttes politiques et sociales menées par son peuple, nous voulons manifester notre soutien à celles et à ceux qui tentent d'entamer un dialogue et cherchent à travers lui des solutions dignes et justes au conflit social, politique et armé qui perdure depuis des décennies.

Aussi apportons-nous notre soutien, parmi d'autres manifestations d'espoir, à la lettre signée par la sénatrice Piedad Córdoba et de nombreux membres de la société civile en septembre 2008 qui en appelle d'urgence à un rapprochement entre les parties, demande que des canaux de conversation soient ouverts entre l'insurrection colombienne et la société civile nationale et internationale, et propose que s'engage un échange épistolaire immédiat avec le secrétariat des forces armées révolutionnaires de Colombie, FARC-EP.

Etant donné la réponse positive des FARC-EP à cette proposition, nous voulons publiquement et explicitement soutenir cet échange épistolaire et sa visée éthique. Nous sommes certains que des milliers de voix dans le monde se joindront à cet appel pour demander un dialogue, qui inclura, nous l'espérons, l'armée de libération nationale,

ELN, et qui concernera aussi bien les aspects humanitaires et les questions de droit international relatifs à a confrontation que l'objectif ultime qui est d'avancer vers un dénouement du conflit fondé sur les idéaux de la justice et de la paix pour tous.

Sachez que nous déploierons tous les efforts et le moyens à notre disposition pour accompagner ce processus depuis les espaces de la communauté internationale, faisant nôtre la volonté de construire une paix fondée sur la raison et la justice sociale.

Respectueusement,

- ▶ Adolfo Pérez Esquivel, Prix Nobel de la Paix, Argentine.
- ▶ James Petras, professeur émérite de l'Université de Binghamton, New York, Etats-Unis.
- ▶ François Houtart, professeur émérite de l'Université de Louvain, Belgique.
- ▶ Santiago Alba Rico, philosophe, Espagne.
- ▶ Enrique Santiago Romero, juriste, Espagne.
- ▶ Monseigneur Samuel Ruiz García. Secrétariat International de Solidarité Monseigneur Romero, SICSAL, Mexique.
- ▶ Pascual Serrano, journaliste, Espagne.
- ▶ Ana Andrés Ablanedo, Linguiste, Coordinatrice de Soldepaz Pachakuti, Asturias, Espagne.
- ▶ Carlos Taibo, professeur universitaire, Madrid, Espagne.
- ▶ Francisco Erice, professeur universitaire, Oviedo, Espagne.
- ▶ Ana García, militante sociale et politique, Asturias, Espagne.
- ▶ Carlos Fazio, professeur, journaliste à La Jornada, Mexique.
- ▶ Belén Gopegui, écrivaine, Espagne.
- ▶ Constantino Bértolo, écrivain et éditeur, Espagne.
- ▶ Eduardo Romero, activiste social, historien, écrivain, Asturias, Espagne.
- ▶ Carlos Fernández Liria, professeur universitaire, Madrid, Espagne.
- ▶ Rafael Escudero Alday, professeur universitaire, Madrid, Espagne.
- ▶ Ángeles Maestro, médecin, responsable politique, Espagne.
- ▶ Javier Arjona, militant social et politique, Asturias, Espagne.
- ▶ Pablo Lorente Zapatería, Coordinateur ALDEA-Nafarroa, Espagne
- ▶ María Jesús Pinto, anthropologue, Catalogne, Espagne
- ▶ Rafael Palacios, éducateur, Porte-Parole national du Bloc pour Asturias, Espagne
- ▶ Javier Orozco Peñaranda, militant social et chercheur, Colombie/Espagne
- ▶ Carlos Alberto Ruiz, avocat, chercheur en sciences sociales, Colombie/Espagne
- ▶ Ramón Chao, journaliste, Espagne/France.
- ▶ Hernando Calvo Ospina, journaliste et écrivain, Colombie/France
- ▶ Tomàs Gisbert Caselli, chercheur spécialiste "Conflits et culture de paix", Catalogne, Espagne.
- ▶ Alberto Cruz, journaliste, chercheur spécialiste en relations internationales, Espagne
- ▶ Juan Manuel Ibeas, professeur universitaire, Burgos, Espagne
- ▶ Miguel Ángel Giménez Casado, éducateur, président de Asoc-Katío, Espagne
- ▶ Pierluigi Di Piazza, prêtre, responsable du Centre Ernesto Balducci, Udine, Italie
- ▶ Pilar Sánchez, psychologue, réseau Capicúa, Espagne
- ▶ Sergio Yahni, journaliste, Alternative Information Center, Jérusalem
- ▶ Francesc Riera Isern, chercheur, agriculteur, Pays Basque, Etat espagnol
- ▶ Dolores González, directrice Service de Asesoría pour la Paix, Mexique
- ▶ Pablo Romo, analyste, Service de Asesoría pour la Paix, - Miguel Álvarez, conseiller en processus de paix, Service de Asesoría pour la Paix, Mexique
- ▶ Gilberto López y Rivas, chercheur de l'INNA et collaborateur du journal "La Jornada", Mexique
- ▶ Ángel Guerra Cabrera, journaliste, Cuba/Mexique
- ▶ Clemencia Correa, professeure universitaire, UACM Mexique

- ▶ Camilo Pérez Bustillo, professeur universitaire, UACM Mexique
- ▶ Rocío Redondo Sánchez, psychologue, Madrid, Espagne
- ▶ Rubén García Clarck, professeur universitaire, UACM Mexique
- ▶ Francisco Javier Garcés Molina, médecin, militant social, Espagne
- ▶ María Rosario Gómez Serrano, étudiante, militante sociale, Puerto Rico
- ▶ José María Caravantes García, ingénieur, militant social, Espagne
- ▶ Eduardo Correa, professeur universitaire, UACM Mexique
- ▶ Hassan Dalband, professeur universitaire, UACM Mexique
- ▶ Andrés Redondo, psychologue, Espagne
- ▶ Enrique González Ruiz, directeur Programme Droits de l'Homme, UACM Mexique
- ▶ Jorge Ruiz, étudiant en doctorat, Mexique
- ▶ Francisco Cerezo, Coordinateur National Comité Cerezo, Mexique
- ▶ Alejandro Cerezo, Coordinateur National Comité Cerezo, Mexique
- ▶ Manuel Aguilar Mora, Ligue Unité Socialiste, Mexique
- ▶ Jaime González, Ligue Unité Socialiste, Mexique
- ▶ José María Bautista Monente, président Initiative Solidaire Internationaliste, Espagne
- ▶ Gonzalo Rodríguez, enseignant, membre du Comité Canarien de Solidarité avec les Peuples, Etat Espagnol
- ▶ Iñaki Markiegi, expert en coopération et droits de l'homme, Pays Basque, Espagne
- ▶ Beatriz Cruz Osorio, militante sociale, membre du Réseau Canarien pour les droits de l'Homme en Colombie, Etat espagnol
- ▶ Raúl Villegas, professeur Universitaire UACM, Mexique
- ▶ Pablo Gutierrez Vega, professeur universitaire, Séville, Espagne
- ▶ Javier Anuzita Alegría, directeur fondation Mundubat, Pays Basque, Espagne
- ▶ Raul Romeva, député au Parlement Européen, Catalogne, Espagne
- ▶ Mario Amorós, journaliste et historien, Espagne
- ▶ Joan Herrera, député au Congrès d'Espagne, groupe ICV-EUiA.
- ▶ Juan Guirado García, président ACSUR Las Segovias, Espagne
- ▶ Magali Thill, directrice ACSUR Las Segovias, Espagne
- ▶ Francisco Pérez Esteban, Coordinateur Relations Internationales de Izquierda Unida, membre de OSPAAAL, Espagne
- ▶ Juan José Tamayo, Théologien, professeur universitaire, Madrid, Espagne
- ▶ Francisco Javier Vitoria Cormenzana, théologien, professeur universitaire, Pays Basque, Espagne